



Η έκθεση εντάσσεται στο  
Εθνικό Πρόγραμμα Εορτασμού  
της Επετείου που συντονίζει  
η Επιτροπή «Ελλάδα 2021».



## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΕΚΘΕΣΗΣ «1821 Πριν και Μετά»

### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Τάσος Σακελλαρόπουλος  
Μαρία Δημητριάδου

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τάσος Σακελλαρόπουλος, Μαρία  
Δημητριάδου (Μουσείο Μπενάκη)  
Παναγιώτης Παναγάκης (Τράπεζα της  
Ελλάδος)  
Όλγα Μεντζαφού (Εθνική Τράπεζα)  
Γεράσιμος Νοταράς (Ιστορικό Αρχείο  
Εθνικής Τράπεζας)  
Ειρήνη Οράτη (Alpha Bank)

### ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Μαρία Σαρρή

### ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Σουζάνα Ζεγκίνη

### ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ

Ναταλία Μπούρα  
Παύλος Θανόπουλος

### ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

Τάσος Σακελλαρόπουλος, Μαρία  
Δημητριάδου

### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

Σταλίνα Βουτσινά

### ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

Αναστασία Καραμάνη, Δάφνη  
Καψάλη, Deborah Καζάζη, Δημήτρης  
Βυτινιώτης, Βιολέττα Ζεύκη

### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

William Summerfield, Γιώργης  
Μαγγίνης

### ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΧΑΡΤΩΝ

Βύρων Αντωνιάδης, Μιχάλης Φέστας

### ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΧΑΡΤΩΝ

Ντόρα Πικιώνη

### ΓΡΑΦΙΣΤΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Ντόρα Πικιώνη, Ραλλού Μυλωνά,  
Μελίτα Κρομμυδά

### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΡΓΩΝ, ΤΕΚΜΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

#### ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ

Τάσος Σακελλαρόπουλος, Μαρία  
Δημητριάδου / Ιστορικά Αρχεία

Ξένια Πολίτου, με τη βοήθεια της  
Στέλλας Γκίκα και του Γιάννη Στόγια  
και τη συμβολή της Ροζάννας  
Μπαλλιάν / Συλλογή Νεοελληνικού  
Πολιτισμού

Πολύνα Κοσμαδάκη, με τη βοήθεια  
της Βασιλικής Δανιήλ / Συλλογή  
Ζωγραφικής, Χαρακτικών και  
Σχεδίων

Μάρα Βερούκοκου / Βυζαντινή και  
Μεταβυζαντινή Συλλογή

Μίνα Μωραΐτου / Συλλογή Ισλαμικής  
Τέχνης

Πανωραία Μπενάτου / Βιβλιοθήκη

Μαρία Ξεναρίου, Κωνσταντίνος  
Στεφανής, Μίρκα Παλιούρα  
/ Συλλογή Ευστάθιου Ι. Φινόπουλου

Αλίκη Τσίργιαλου / Φωτογραφικά  
Αρχεία

Ναταλία Μπούρα / Αρχεία  
Νεοελληνικής Αρχιτεκτονικής

Νόρα Χατζοπούλου, Μαίρη  
Βέργου / Συλλογή Παιχνιδιών

Ζέττα Αντωνοπούλου / Εργαστήριο  
Γιάννη Παπτά

#### ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Μάνος Κορδάκης, Νίκος Δουγέκος,  
Αναστασία Πεσματζόγλου, Ειρήνη  
Παλιούρα, Μαρία Κωστοπούλου,  
Γεωργία Ντουρούπη, Κλεοπάτρα  
Παπαευαγγέλου-Γκενάκου / Κέντρο  
Πολιτισμού, Έρευνας και Τεκμηρίωσης

#### ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Αλέξανδρος Τσακίρης, Προϊστάμενος  
Τμήματος Συλλογών και Εκδόσεων,  
Επιμελητής της Καλλιτεχνικής  
Συλλογής

### ALPHA BANK

Δέσποινα Τσούργιαννη, Γεωργία  
Μάζη / Συλλογή Έργων Τέχνης  
Φωτεινή Πετροπούλου, Μυρτώ  
Αθηναίου / Βιβλιοθήκη

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΠΕΝΑΚΗ

Βασίλης Πασχάλης, Βασίλης  
Αργυράτος, Ελένη Βρανοπούλου,  
Χάρης Γραμματικός, Μαρία Ζαχαρία,  
Αλεξάνδρα Καλλιγά, Ναύμ Κοκκάλας,  
Ντέπη Κοτζαμάνη, Ξένια Κουρή,  
Σωτήρης Μπεκιάρης, Ιωάννης  
Παλικισιάνος, Βιργινία Ρωμάνου,  
Νίκος Σμυρνάκης, Σοφία Τοσίου,  
Ελένη Φαρμακαλίδου, Άνθια Φωκά

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ

Ντέση Γρίβα

### ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

Βασιλική Βλάχου

### ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΠΕΝΑΚΗ

Μαρία Χριστίνα Δεστούνη-  
Γιαννουλάτου, Μαρία Ζαμενοπούλου,  
Μαρία Καρβουνάκη

### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΠΕΝΑΚΗ

Νικολέττα Μέντη

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΠΕΝΑΚΗ

Αθηνά Ησαΐα

### ΜΕΛΕΤΗ ΦΩΤΙΣΜΩΝ

Χρήστος Τζιόγκας

### ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ

Empty Film – Δημήτρης Δεληνικόλας

### VIDEO-INSTALLATION

EPSON  
2monochannels



Η έκθεση εντάσσεται στο Εθνικό Πρόγραμμα Εορτασμού της Επετείου που συντονίζει η Επιτροπή «Ελλάδα 2021».



#### VIDEO «MAKING OF»

Σκηνοθέτης, Μοντέρ: Κυριάκος Γκίκας  
Διευθυντής Φωτογραφίας: Στάθης Γαλαζούλας

Βοηθός Σκηνοθέτη: Δημήτρης Τσαλαπάτης

Βοηθός Παραγωγής: Κωνσταντίνος Παπαδόπουλος

Παραγωγός: Κυριακή Βήρου  
Παραγωγή: AbFab Productions

#### ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Samsung Electronics Hellas

#### ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Στέφανος Γιατζής, Γιάννης Τζεββάκης,  
Κυριάκος Κοσμίδης

#### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΡΓΩΝ

MoveArt, Διονύσης Σκουρλής,  
Νεκτάριος Λυμπέρης, Ορφέας Βεϊνόγλου

#### ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΕΡΓΩΝ

MoveArt, Τμήμα Συντήρησης  
Μουσείου Μπενάκη

#### ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΕΡΓΩΝ

Karavias Art Insurance

#### ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Lazaridis Scenic Studio  
Υιοί Στ. Εφραϊμίδη Ο.Ε.

#### ΖΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Γκίζας Φ. και Σια Ο.Ε

#### ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ

Ευθύμιος και Γιάννης Μακαρούνας

#### ΧΡΩΜΑΤΑ

VITEX

#### ΨΗΦΙΑΚΕΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ

Νίκος Πασχαλίδης

#### ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLASS

Νίκος Πετρόπουλος

#### ΚΟΡΝΙΖΕΣ

Επταήμερο ΑΕΒΕ

#### ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Δημήτρης Γεωργακόπουλος

### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ 1821 ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΑ, ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΟΣ

#### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Τάσος Σακελλαρόπουλος  
Μαρία Δημητριάδου

#### ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Μαρία Σαρρή

#### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τάσος Σακελλαρόπουλος  
(Μουσείο Μπενάκη)  
Μαρία Δημητριάδου (Μουσείο  
Μπενάκη)

Παναγιώτης Παναγάκης (Τράπεζα  
της Ελλάδος)

Όλγα Μεντζαφού (Εθνική  
Τράπεζα)

Γεράσιμος Νοταράς (Ιστορικό  
Αρχείο Εθνικής Τράπεζας)  
Ειρήνη Οράτη (Alpha Bank)

#### ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΕΝΟΤΗΤΩΝ - ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΩΝ

Τάσος Σακελλαρόπουλος, Μαρία  
Δημητριάδου

#### ΚΕΙΜΕΝΑ

Δημήτρης Δημητρόπουλος, Άννα  
Αθανασούλη, Βαγγέλης Σαράφης,  
Μιχάλης Φέστας, Λίνα Λούβη,  
Χάρης Κανελλοπούλου

#### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

Σταλίνα Βουτσινά

#### ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

Αναστασία Καραμάνη, Δάφνη  
Καψάλη, Deborah Καζάζη,  
Δημήτρης Βυτινιώτης, Βιολέττα  
Ζεύκη

#### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

William Summerfield, Γιώργης  
Μαγγίνης

#### ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΧΑΡΤΩΝ

Βύρων Αντωνιάδης, Μιχάλης  
Φέστας

#### ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΧΑΡΤΩΝ

Ντόρα Πικιώνη

#### ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

Λεωνίδας Κουργιαντάκης, Ιωάννα  
Μωραϊτή (Μουσείο Μπενάκη),  
Βασίλης Τσώνης, Λεωνίδα  
Δημακόπουλος, Μάκης  
Σκιαδαρέσης, Κώστας Μανώλης,  
Μανώλης Μαθιού, Θάλεια  
Κυμπάρη, Ν. Κομίνης (Studio  
Kominis), Γ. Δημητρακόπουλος,  
Οδυσσεύς Βαχαρίδης, Διονύσιος  
Παπάνης, James Cotterrell,  
Philippe Fuzeau, René Gabriel  
Ojeda – RMN-Grand Palais (Musée  
du Louvre), Oak Taylor Smith for  
Factum Arte

#### ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΙΚΟΝΩΝ

Πλάτων Θεοδωρόπουλος – Enarte

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ  
Εριφύλη Αράπογλου – Enarte

#### ΕΚΤΥΠΩΣΗ

Γ. Κωστόπουλος Γραφικές Τέχνες Α.Ε.

#### ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

Μάντης Ι. & Υιοί ΕΕ